

Al-Haqqā and *Al-Hāqqā* have the same meaning.

(The Day of Resurrection) is also called *Al-Qān'a* and *Al-Ghāshiyā* and *As-Sākhkha* and *At-Taghābun* (mutual loss): The losses caused by the people of Paradise to the people of the Fire.

6533. Narrated 'Abdullāh رضي الله عنه: The Prophet ﷺ said, "The cases which will be decided first (on the Day of Resurrection) will be the cases of bloodshedding."

6534. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: Allāh's Messenger ﷺ said, "Whoever has wronged his brother, should ask for his pardon (before his death), as (in the Hereafter) there will be neither a Dinār nor a Dirham. (He should secure pardon in this life) before some of his good deeds are taken and paid to his brother, or, if he has done no good deeds, some of the bad deeds of his brother are taken to be loaded on him (in the Hereafter)."

6535. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī رضي الله عنه: Allāh's Messenger ﷺ said, "The believers, after being saved from the (Hell) Fire, will be stopped at a bridge between Paradise and Hell and mutual retaliation will be established among them regarding wrongs they have committed in the world against one another. After they are cleansed and purified (through the retaliation), they will be admitted into Paradise; and by Him in Whose Hand Muḥammad's soul is, everyone of them will know his dwelling in Paradise better than he knew his dwelling in this world."

وهي الحاقفة لأن فيها الثواب
وحواق الأمور. الحقة والحاقفة
واجد، والقارعة والغاشية والصاخة،
والتغابن: عبن أهل الجنة أهل النار.

٦٥٣٣ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ:
حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ: حَدَّثَنِي
شَبِيقُ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ: قَالَ
النَّبِيُّ ﷺ: «أَوَّلُ مَا يُفْضَى بَيْنَ النَّاسِ
فِي الدَّمَاءِ». [انظر: ٦٨٦٤]

٦٥٣٤ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ:
حَدَّثَنِي مَالِكٌ: عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
قَالَ: «مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ
فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهَا، فَإِنَّ لَيْسَ تَمَّ دِينَارٌ وَلَا
دِرْهَمٌ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُؤْخَذَ لِأَخِيهِ مِنْ
حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ
مِنْ سَيِّئَاتِ أَخِيهِ فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ».
[راجع: ٢٤٤٩]

٦٥٣٥ - حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ
مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ﴿وَرَوَعْنَا﴾
مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ ﴿﴾ قَالَ: حَدَّثَنَا
سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ
التَّاجِيِّ: أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«يَخْلُصُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ فَيُحْبَسُونَ
عَلَى قَنْطَرَةٍ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، فَيَقْتَضُ
لِبَعْضِهِمْ مِنْ بَعْضٍ مَظَالِمٌ كَانَتْ بَيْنَهُمْ

في الدنيا، حتَّى إذا هُذِّبوا ونُقِّوا أُذِنَ لهم في دُخُولِ الجَنَّةِ، فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَأَحَدُهُمْ أَهْدَى بِمَنْزِلِهِ فِي الجَنَّةِ مِنْهُ بِمَنْزِلِهِ كَانَ فِي الدُّنْيَا.

[راجع: ٢٤٤٠]

(49) CHAPTER. Anybody whose account (record) is questioned will surely be punished.

6536. Narrated Ibn Abī Mulaika : ‘Āishah said, “The Prophet ﷺ said, ‘Anybody whose account (record) is questioned will surely be punished.’ I said, ‘Doesn’t Allāh say: He surely will receive an easy reckoning?, (V.84:8) The Prophet ﷺ replied, ‘This means only the presentation of the accounts.’”

(٤٩) بَابٌ مَنْ نُوقِسَ الْحِسَابَ عُذِّبَ

٦٥٣٦ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ نُوقِسَ الْحِسَابَ عُذِّبَ»، قَالَتْ: قُلْتُ: أَلَيْسَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا﴾؟ قَالَ: «ذَلِكَ الْعَرَضُ».

حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ الْأَسْوَدِ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ مِثْلَهُ. [راجع: ١٠٣]

وَتَابَعَهُ ابْنُ جُرَيْجٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمٍ، وَأَيُّوبُ، وَصَالِحُ بْنُ رُسْتَمٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

6537. Narrated ‘Āishah رضي الله عنها: Allāh’s Messenger ﷺ said, “None will be called to account on the Day of Resurrection but will be ruined.” I said, “O Allāh’s Messenger! Hasn’t Allāh said: ‘Then, as for him who will be given his record in his right hand, he surely will receive an easy reckoning,’ (V.84:7,8) Allāh’s Messenger

٦٥٣٧ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ أَبِي صَغِيرَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ: حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنِي عَائِشَةُ:

ﷺ said, “That (Verse) means only the presentation of the accounts, but anybody whose account (record) is questioned on the Day of Resurrection, will surely be punished.”

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ أَحَدٌ يُحَاسَبُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا هَلَكًا»، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلَيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿فَأَمَّا مَنْ أَوْفَى كِتَابَهُ سَعِيئَةً﴾ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا سَيِّئًا﴾ ﴿٨﴾؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا ذَلِكَ الْعَرُضُ، وَلَيْسَ أَحَدٌ يُنَاقَشُ الْحِسَابَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا عُذِبَ». [راجع: ١٠٣]

6538. Narrated Anas bin Mālik رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Prophet ﷺ used to say, “A disbeliever will be brought on the Day of Resurrection and will be asked, ‘Suppose you had as much gold as to fill the earth, would you offer it to ransom yourself (from the Hell-fire)?’ He will reply, ‘Yes.’ Then it will be said to him, ‘You were asked for something easier than that (to join none in worship with Allāh, i.e., to accept Islām, but you refused).”

٦٥٣٨ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ ح. وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ: حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ نَبِيَّ اللهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: «يُجَاءُ بِالْكَافِرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُقَالُ لَهُ: أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ لَكَ مِثْلُ الْأَرْضِ ذَهَبًا أَكُنْتَ تَفْتَدِي بِهِ؟» فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيُقَالُ لَهُ: قَدْ كُنْتَ سُئِلْتَ مَا هُوَ أَيْسَرُ مِنْ ذَلِكَ».

[راجع: ٣٣٤]

6539. Narrated ‘Adī bin Hātim رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, “There will be none among you but will be talked to by Allāh on the Day of Resurrection, without there being an interpreter between him and Allāh تعالى. He will look and see nothing ahead of him, and then he will look (again for the second time) in front of him, and the (Hell) Fire will confront him. So, whoever among you can

٦٥٣٩ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ: حَدَّثَنِي حَرِيثُ بْنُ حَاتِمٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا سَيَكَلُمُهُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجُمَانٌ. ثُمَّ يَنْظُرُ فَلَا يَرَى شَيْئًا

save himself from the Fire, should do so, even with half of a date (to give in charity).”

6540. Narrated ‘Adī bin Ḥātim: The Prophet ﷺ said, “Protect yourself from the Fire.” He then turned his face aside (as if he were looking at it) and said again, “Protect yourself from the Fire,” and then turned his face aside (as if he were looking at it), and he said so for the third time till we thought he was looking at it. He then said, “Protect yourselves from the Fire, even if with half of a date, and he who hasn’t got even this, should do so by (saying) a good, pleasant word.”

(50) CHAPTER. Seventy thousand (persons) will enter Paradise without accounts.

6541. Narrated Ibn ‘Abbās رضي الله عنهما: The Prophet ﷺ said, “The people were displayed in front of me and I saw one Prophet passing by with a large group of his followers, and another Prophet passing by with only a small group of people, and another Prophet passing by with only ten (persons), and another Prophet passing by with only five (persons), and another Prophet passed by alone. And then I looked and saw a large multitude of people, so I asked Jibril (Gabriel), ‘Are these people my followers?’ He said, ‘No, but look towards the horizon.’ I looked and saw a very large multitude of people. Jibril said, ‘Those are your followers, and those seventy thousand (persons) in front of them are the ones who will neither have any reckoning of their accounts nor will receive any punishment.’ I asked, ‘Why?’ He said, ‘For they used not to treat themselves with branding

قُدَامَهُ يَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَتَسْتَقِيلُهُ النَّارُ. فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّقِيَ النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ». [راجع: ١٤١٣]

٦٥٤٠ - قَالَ الْأَعْمَشُ: حَدَّثَنِي عَمْرُو، عَنْ خَيْمَةَ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اتَّقُوا النَّارَ»، ثُمَّ أَعْرَضَ وَأَسَاحَ، ثُمَّ قَالَ: «اتَّقُوا النَّارَ»، ثُمَّ أَعْرَضَ وَأَسَاحَ ثَلَاثًا، حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا، ثُمَّ قَالَ: «اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ». [راجع: ١٤١٣]

(٥٠) بَابٌ: يَدْخُلُ الْجَنَّةَ سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ

٦٥٤١ - حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ: حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: وَحَدَّثَنِي أَسِيدُ بْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ حُصَيْنٍ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ فَقَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «عَرَضْتُ عَلَيَّ الْأُمَمَ، فَأَجِدُ النَّبِيَّ يَمُرُ مَعَهُ الْأُمَمُ، وَالنَّبِيُّ يَمُرُ مَعَهُ النَّفَرُ، وَالنَّبِيُّ يَمُرُ مَعَهُ الْعَسْرُ، وَالنَّبِيُّ يَمُرُ مَعَهُ الْحَمْسَةُ، وَالنَّبِيُّ يَمُرُ وَحْدَهُ، فَتَنْظَرُتُ فَإِذَا سَوَادٌ كَثِيرٌ، قُلْتُ: يَا جِبْرِيْلُ، هُوَ لَاءِ أُمَّتِي؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنْ انظُرِي إِلَى الْأُفُقِ، فَتَنْظَرُتُ فَإِذَا سَوَادٌ كَثِيرٌ. قَالَ: هُوَ لَاءِ

(cauterization) nor with *Ruqya* (get oneself treated by the recitation of some Verses of the Qur'an) and they used not to see evil omen in things, and they used to put their trust (only) in their Lord (Allāh).” On hearing that, ‘Ukāsha bin Miḥṣan got up and said (to the Prophet), “Invoke Allāh to make me one of them.” The Prophet ﷺ said, “O Allāh, make him one of them.” Then another man got up and said (to the Prophet), “Invoke Allāh to make me one of them.” The Prophet ﷺ said, “Ukāsha has preceded you.”

6542. Narrated Abū Hurairah عنه رضي الله عنه: I heard Allāh's Messenger ﷺ saying, “From my followers there will enter Paradise [without (being asked about their) accounts] a group, seventy thousand in number, whose faces will shine as the moon does on a full moon night”. On hearing that, ‘Ukāsha bin Miḥṣan Al-Asdī got up, lifting his covering sheet, and said, “O Allāh's Messenger! Invoke Allāh that He may make me one of them.” The Prophet ﷺ said, “O Allāh, make him one of them.” Another man from the *Anṣar* got up and said, “O Allāh's Messenger! Invoke Allāh to make me one of them.” The Prophet ﷺ said (to him), “‘Ukāsha has preceded you.”

6543. Narrated Sahl bin Sa'd: The Prophet ﷺ said, “Seventy thousand, or seven hundred thousand, of my followers (the narrator is in doubt as to the correct number) will enter Paradise holding each

أَمْتِكَ، وهؤلاء سبعون ألفاً قدامهم لا حساب عليهم ولا عذاب. قلت: ولم؟ قال: كانوا لا يكتونون، ولا يسترقون، ولا يتطيرون، وعلى ربهم يتوكلون. فقام إليه عكاشة بن محصن فقال: ادع الله أن يجعلني منهم، قال: «اللهم اجعله منهم»، ثم قام إليه رجل آخر قال: ادع الله أن يجعلني منهم قال: «سبقك بها عكاشة». [راجع: ٣٤١٠]

٦٥٤٢ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ: خَبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي زُمْرَةٌ هُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا نُضِيءُ وُجُوهُهُمْ إِضَاءَةَ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ»، وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنِ الْأَسَدِيِّ يَرْفَعُ نَمِرَةً عَلَيْهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَني مِنْهُمْ، فَقَالَ: «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ»، ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَني مِنْهُمْ، فَقَالَ: «سَبَقَكَ عُكَّاشَةُ». [راجع: ٥٨١١]

٦٥٤٣ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ: حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ: حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ، عَنِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ

other till the first and the last of them enter Paradise at the same time,⁽¹⁾ and their faces will shine like that of the moon on a full moon night.”

النَّبِيِّ ﷺ: «لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا - أَوْ سَبْعُمِائَةِ أَلْفٍ، شَكَ فِي أَحَدِهِمَا - مُتَمَاسِكِينَ أَحَدٌ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ حَتَّى يَدْخُلَ أَوْلُهُمْ وَأَخْرَهُمُ الْجَنَّةَ، وَوُجُوهُهُمْ عَلَى ضَوْءِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ». [راجع: ٣٢٤٧]

6544. Narrated Ibn 'Umar رضي الله عنهما: The Prophet ﷺ said, “The people of Paradise will enter Paradise, and the people of the (Hell) Fire will enter the (Hell) Fire; then a callmaker will get up (and make an announcement) among them (saying), ‘O the people of the (Hell) Fire! No death anymore! And O people of Paradise! No death (anymore) but eternity.’”

٦٥٤٤ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ، ثُمَّ يَقُومُ مُؤَدَّنٌ بَيْنَهُمْ: يَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ الْجَنَّةِ لَا مَوْتَ، خُلُودًا». [انظر: ٦٥٤٨]

6545. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: The Prophet ﷺ said, “It will be said to the people of Paradise, ‘O people of Paradise! Eternity (for you) and no death.’ and to the people of the Fire, ‘O people of the Fire! Eternity (for you) and no death!’”

٦٥٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يُقَالُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ! خُلُودًا لَا مَوْتَ، وَإِلَى أَهْلِ النَّارِ: يَا أَهْلَ النَّارِ! خُلُودًا لَا مَوْتَ».

(51) CHAPTER. The description of Paradise and the Fire.

And Abū Sa'īd said, “The Prophet ﷺ said, ‘The first meal which the people of Paradise will take will be the extra lobe of the liver of a fish.’”

(٥١) بَابُ صِفَةِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَوَّلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ زِيَادَةٌ كَيْدِ حَوْتٍ». ﴿عَدَيْنٌ﴾ [التوبة: ٧٢]: خُلْدًا، عَدَدْتُ بِأَرْضٍ: أَقَمْتُ، وَمِنْهُ

(1) (H. 6543) They will enter as a single row, going side by side.

6546. Narrated 'Imrān: The Prophet ﷺ said, "I looked into Paradise and saw that the majority of its people were the poor, and I looked into the (Hell) Fire and found that the majority of its people were women."

6547. Narrated Usāma: The Prophet ﷺ said, "I stood at the gate of Paradise and saw that the majority of the people who had entered it were poor people, while the rich were forbidden (to enter along with the poor, because they were waiting the reckoning of their accounts), but the people of the Fire had been ordered to be driven to the Fire. And I stood at the gate of the Fire and found that the majority of the people entering it were women."

6548. Narrated Ibn 'Umar رضي الله عنهما: Allāh's Messenger ﷺ said, "When the people of Paradise have entered Paradise and the people of the Fire (Hell) have entered the Fire, Death will be brought and will be placed between the Fire and Paradise, and then it will be slaughtered, and a call will be made (that), 'O people of Paradise, no more death! O people of the Fire, no more death!' So the people of Paradise will have happiness added to their (previous) happiness, and the people of the Fire will have sorrow added to their (previous) sorrow."

المَعْدِنُ. ﴿فِي مَقْعِدِ صِدْقٍ﴾:
[القمر: ٥٥] فِي مَنِيْبِ صِدْقٍ.

٦٥٤٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ
الْهَيْثَمِ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ، عَنْ أَبِي
رَجَاءٍ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ
قَالَ: «اطَّلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ
أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ، وَاطَّلَعْتُ فِي النَّارِ
فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ».
[راجع: ٣٢٤١]

٦٥٤٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ: أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ،
عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ النَّبِيِّ
ﷺ قَالَ: «قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ
فَكَانَ عَامَّةٌ مَنِ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ،
وَأَصْحَابُ الْجَدِّ مَحْبُوسُونَ، غَيْرَ أَنَّ
أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ.
وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ إِذَا عَامَّةٌ مَنِ
دَخَلَهَا النِّسَاءُ».[راجع: ٥١٩٦]

٦٥٤٨ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ:
أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ: أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ
مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّهُ حَدَّثَهُ
عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ: «إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ
وَأَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ جِيءَ بِالْمَوْتِ
حَتَّى يُجْعَلَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، ثُمَّ
يُذْبَحُ، ثُمَّ يُنَادِي مُنَادٍ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ
لَا مَوْتَ، يَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتَ،
فَيَزِدَادُ أَهْلَ الْجَنَّةِ فَرَحًا إِلَى فَرَحِهِمْ

ويزداد أهل النار حُزناً إلى حُزْنِهِمْ».

[راجع: ٦٥٤٤]

6549. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "Allāh will say to the people of Paradise, 'O the people of Paradise!' They will say, 'Labbaik, O our Lord, and Sa'daik!' Allāh will ask, 'Are you pleased?' They will say, 'Why should we not be pleased since You have given us what You have not given to anyone of Your creations?' Allāh will say, 'I will give you something better than that.' They will reply, 'O our Lord! And what is better than that?' Allāh will say, 'I will bestow My Good Pleasure and Contentment upon you so that I will never be angry with you forever'."

٦٥٤٩ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ: أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُونَ: لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ، فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ؟ فَيَقُولُ: أَنَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ. قَالُوا: يَا رَبِّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ: أَجَلٌ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا».

[انظر: ٧٥١٨]

6550. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Hāritha was martyred on the day (of the battle) of Badr while he was young. His mother came to the Prophet ﷺ saying, "O Allāh's Messenger! You know the relation of Hāritha to me (how fond of him I was); if he is in Paradise, I will remain patient and wish for Allāh's Reward, but if he is not there, then you will see what I will do." The Prophet replied, "May Allāh be Merciful upon you! Have you gone mad? (Do you think) it is only one Paradise? There are many Paradises and he is in the (most superior) Paradise of *Al-Firdaus*."

٦٥٥٠ - حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ: أُصِيبَ حَارِثَةُ يَوْمَ بَدْرٍ وَهُوَ غُلَامٌ. فَجَاءَتْ أُمُّهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَدْ عَرَفْتُ مَنْزِلَةَ حَارِثَةَ مِنِّي، فَإِنْ يَكُ فِي الْجَنَّةِ أَصْبِرُ وَأُحْتَسِبُ، وَإِنْ تَكُنِ الْأُخْرَى تَرَمَا أَصْنَعُ فَقَالَ: «وَيْحِكِ، أَوْ هَيْلَتِ، أَوْ جَنَّةٌ وَاحِدَةٌ هِيَ؟ إِنَّهَا جَنَّاتٌ كَثِيرَةٌ، وَإِنَّهُ لَفِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ». [راجع: ٢٨٠٩]

6551. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "The width between the two shoulders of a *Kāfir* (disbeliever) will be equal to the distance covered by a fast rider in three days."

٦٥٥١ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ: أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى: أَخْبَرَنَا الْفَضِيلُ، عَنْ أَبِي حازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَا بَيْنَ مَنْكِبَيْ الْكَافِرِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ لِلرَّاكِبِ الْمُسْرِعِ».

6552. Narrated Sahl bin Sa'd رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "In Paradise there is a tree (so huge) that in its shade a rider may travel for one hundred years without being able to cross it."

٦٥٥٢ - قَالَ: وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَنْبَأَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عَنْ أَبِي حازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجْرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا».

6553. Narrated Abū Sa'īd رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "There is a tree in Paradise (so huge) that a fast (or a trained) rider may travel for one hundred years without being able to cross it."

٦٥٥٣ - قَالَ أَبُو حازِمٍ: فَحَدَّثْتُ بِهِ التُّعْمَانَ بْنَ أَبِي عَيَّاشٍ فَقَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجْرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ الْجَوَادُ أَوْ الْمَضْمَرُ السَّرِيعُ مِائَةَ عَامٍ مَا يَقْطَعُهَا».

6554. Narrated Sahl bin Sa'd رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "Seventy thousand or seven hundred thousand of my followers will enter Paradise. (Abū Hāzīm, the subnarrator, is not sure as to which of the two numbers is correct.) And they will be holding on to one another, and the first of them will not enter till the last of them has entered,⁽¹⁾ and their faces will be like the moon on a full moon night."

٦٥٥٤ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِي حازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ - أَوْ سَبْعِمِائَةَ أَلْفٍ. لَا يَدْرِي أَبُو حازِمٍ أَيُّهُمَا قَالَ - مُتَمَاسِكُونَ آخِذٌ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، لَا يَدْخُلُ أَوْ لَهُمْ حَتَّى يَدْخُلَ آخِرُهُمْ، وَجُوهُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ. [راجع: ٣٢٤٧]

(1) (H. 6554) They will enter together in one row, walking side by side.

6555. Narrated Sahl: The Prophet ﷺ said, "The people of Paradise will see the *Al-Ghuraf* (the lofty mansions, a superior place in Paradise) in Paradise as you see a star in the sky."

6556. Abū Sa'īd added, "As you see a shining star remaining in the eastern horizon and the western horizon."

6557. Narrated Anas bin Mālik رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "Allāh will say to the person who will have the minimum punishment in the (Hell) Fire on the Day of Resurrection, 'If you had things equal to whatever is on the earth, would you ransom yourself (from the punishment) with it?' He will reply, 'Yes.' Allāh will say, 'I asked you a much easier thing than this while you were in the backbone of Ādam, (and that is) not to worship others besides Me, but you refused and insisted to worship others besides Me.'"

6558. Narrated Jābir رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Hammād: 'Amr said: The Prophet ﷺ said, "Some people will come out of the (Hell) Fire through intercession, looking like the *Tha'arir*." I asked 'Amr, "What is *Tha'arir*?" He said, "*Ad-Daghābis*,"⁽¹⁾ and that time he was toothless. Hammād added: I said to 'Amr bin Dinār, "O Abū Muḥammad! Did

٦٥٥٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: «إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَتَرَأَوْنَ الْغُرَفَ فِي الْجَنَّةِ كَمَا تَتَرَأَوْنَ الْكَوْكَبَ فِي السَّمَاءِ».

٦٥٥٦ - قَالَ أَبِي: فَحَدَّثْتُ الثُّعْمَانَ بْنَ أَبِي عَيَّاشٍ فَقَالَ: أَشْهَدُ لَسَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ يُحَدِّثُ وَيَزِيدُ فِيهِ: «كَمَا تَرَأَوْنَ الْكَوْكَبَ الْغَارِبَ فِي الْأَفْقِ الشَّرْقِيِّ وَالْغَرْبِيِّ».

[راجع: ٣٢٥٦]

٦٥٥٧ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَقُولُ اللهُ تَعَالَى لِأَهْلِ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ: لَوْ أَنَّ لَكَ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ أَكُنْتَ تَقْتَدِي بِهِ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: أَرَدْتُ مِنْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ: أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا، فَأَتَيْتَ إِلَّا أَنْ تُشْرِكَ بِي».

[راجع: ٣٣٣٤]

٦٥٥٨ - حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانِ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ بِالشَّفَاعَةِ كَأَنَّهُمُ الشُّعَارِيُّ»، قُلْتُ: مَا الشُّعَارِيُّ؟ قَالَ:

(1) (H. 6558) *Ad-Daghābis*: Snake cucumber.